

**SOLICITATION CLOSES
L'INVITATION PREND FIN**

at - à 14:00
on - le 16 Janvier 2018

TIME ZONE - FUSEAU HORAIRE

Heure normale de l'Est (HNE)

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Issuing Office - Bureau de distribution

DC Svcs 3
Ministère de la Défense nationale (MDN)
101 Colonel By Drive
Ottawa ON K1A 0K2

Title - Sujet SYSTÈME D'ANALYSEUR DES FONCTIONS PULMONAIRES					
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-18-A011	Amendment No. - N° de la modification 001				
Date of Solicitation - Date de l'invitation 6 Décembre 2017					
RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À : Par courriel au : Scott.Serafin@forces.gc.ca Direction - Contrats de services (DC Svcs) 3-4-5 Attention : Scott Serafin					
Address enquiries to: Adresser toute demande de renseignements à : Scott Serafin <table><tr><td>Telephone No. N° de téléphone</td><td>E-Mail Address Courriel</td></tr><tr><td>819-939-8464</td><td>Scott.Serafin@forces.gc.ca</td></tr></table>		Telephone No. N° de téléphone	E-Mail Address Courriel	819-939-8464	Scott.Serafin@forces.gc.ca
Telephone No. N° de téléphone	E-Mail Address Courriel				
819-939-8464	Scott.Serafin@forces.gc.ca				
Destination Voir aux présentes.					
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur <table><tr><td>Telephone No. N° de téléphone</td><td>E-Mail Address Courriel</td></tr></table>		Telephone No. N° de téléphone	E-Mail Address Courriel		
Telephone No. N° de téléphone	E-Mail Address Courriel				
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) <table><tr><td>Signature</td><td>Date</td></tr></table>		Signature	Date		
Signature	Date				

1. Modification de l'invitation numero 1 est etabli pour repondre aux question suivant :

Q1 - Is an Ultra-sonic Flow sensor or Mass Flow Sensor suitable, or will you only accept a Lilly Type Pneumotach

The above question is in reference to item "MS1" on page 13 of the tender.

A1 - Lilly Type Pneumotach is the only acceptable option.

Q1 - Est un capteur de flux de Sonic ou débit massique adapté, ou allez-vous accepter seulement un type de Lilly Pneumotach

La question ci-dessus est en référence à la question « MS1 » à la page 13 de l'appel d'offres

Rep 1 - Lilly pneumotachomètre de Type est la seule option.